ZATERDAG 15 SEPTEMBER 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1096

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Scholencomplex van de A.T.S. nadert zijn voltooiïng

Op de weg naar San Nicolas, even voorbij het Hotel Strand, verrezen in een betrekkelijk korte spanne tijds negen gebouwen — elk van ongeveer negen bij dertig meter — tezamen vormende het nieuwe complex van de Arubaanse Technische School. De gezonde groei van het ambachtsonderwijs op ons eiland heeft de bouw van de inrichting gewettigd; bij de aanvang van het nieuwe cursusjaar was de nood-inrichting (een barak) bij de Julianaschool absoluut te klein en van de nood moest een deugd worden gemaakt. Die „deugd" werd ontworpen door Openbare Werken, die ook de buitenverlichting aanlegde en zorgde voor de krachtstroom; voorts zorgt O.W. voor de asfaltering van het uitgestrekte terrein. De aannemersfirma Ortiz heeft de school gebouwd.

De heer Gerrit Amelink, directeur van de A.T.S., is zeer tevreden over het nieuwe complex; voldaan kan hij echter nog niet zijn, want het hoofdgebouw is er nog niet. Hiervoor zijn gelden uitgetrokken op de begroting 1951 en wel fl 150.000,— voor de bouw en fl. 20.000,— voor de eerste inrichting. Als dat hoofdgebouw is verrezen op het vrijgehouden stuk grond aan de zijde van de weg, op enige afstand van de andere gebouwen (opdat men geen last heeft van het lawaai van de praktijk-leerlingen), zal ons eiland een onderwijsinrichting rijk zijn aan het bestaan waarvan reeds lange tijd ernstig behoefte werd gevoeld.

Eenvoudig en degelijk

Simplex signum veri est. Dat geldt ook in ruime mate ten aanzien van een ambachtsschool; zo'n inrichting moeten practisch zijn als degelijk en, wij hebben er ons van kunnen overtuigen dat beide het geval is met de A.T.S.

Negen loodsvormige gebouwen staan er dus; allen van dezelfde vorm, kleur en indeling. Aan een zijde geopend, met uitzondering van het magazijn, dat met rolluiken kan worden afgesloten (hierin is tijdelijk ook enige ruimte geschapen voor de administratie van de directeur). Flinke roosters garanderen een regelmatige doorvoer van de wind zodat het in de leslokalen altijd koel is.

Enige lokalen zijn door schotten van houtboard in tweeën gedeeld, waardoor de toepassingsmogelijkheid werd vergroot. In elk lokaal is een doelmatige toiletruimte met een grote ronde wasbak met flinke fontein waardoor minstens acht jongens tegelijk hun handen en gezicht kunnen wassen. De bakken kunnen gemakkelijk schoon worden gehouden.

Gift van de Lago

Nog voordat de nieuwe school ging draaien, zegde de Directie van de Lago Oil and Transport Company een zeer welkome gift toe in de vorm van twee waterkoelers; hieruit blijkt weer, dat de samenwerking tussen de Maatschappij en de ambachtsschool voortreffelijk is en dat de Lagodirectie elke gelegenheid aangrijpt om iets te doen voor de Arubaanse bevolking.

Het behoeft geen betoog, dat de heer Amelink de toezegging dankbaar heeft aanvaard.

We schreven reeds, dat O.W. de buitenverlichting heeft aangelegd; dit is zodanig gedaan, dat 's nachts steeds enkele lampen op het terrein blijven branden, terwijl bij de hoofdpoort een schakelaar werd aangebracht waardoor de rest van de verlichting kan worden ontstoken. De verlichting „binnenskamers" wordt door de leerlingen van de school — uiteraard onder toezicht van de leerkrachten — zelf aangelegd. Een goede verlichting is van veel belang omdat, vermoedelijk reeds de volgende maand, weer zal worden begonnen met de avondschool. Van de aanmeldingen zal het afhangen welke cursussen zullen worden verzorgd.

Afgekeurde wagens

De adspirant automonteurs zullen al gauw practisch kunnen werken; de school kreeg namelijk van Openbare Werken de beschikking over twee afgekeurde auto's, waaronder een politiejeep; ook komt er nog een motor met zijspan (eveneens bij de politie in gebruik geweest). De afdeling voor de monteurs omvat twee gebouwen, waartussen de grond werd opgehoogd en een cementvloer werd gelegd, zodat er voor practisch werk veel extra ruimte is ontstaan.

Aan de wegzijde, vlak achter de muur, welke het gehele complex omgeeft, is een stuk terrein beschikbaar voor het geven van sport; er zal een gelegenheid komen voor het beoefenen van het thans bijde jongens zo populaire baseball, er komt een baan voor hardlopen en een vlak stuk voor vrije oefeningen. De sportbeoefening — alle leerlingen nemen daaraan deel! — staat onder leiding van de heer Berger.

150 leerlingen

De Arubaanse Technische School telt op het ogenblik 150 leerlingen, maar regelmatig komen zich nog jongens opgeven voor een van de vakken timmeren, autotechniek, bankwerken of electrotechniek. Zeven bevoegde leerkrachten stellen alles in het werk de jongens een opleiding te geven die niet onderdoet voor die in Nederland of elders. Behalve het vakonderwijs krijgen alle leerlingen lager onderwijs, alsmede wis- en natuurkunde; ook aan het vaktekenen wordt bijzonder veel aandacht besteed.

Onlangs meldden wij, dat zoons van min- of onvermogende ouders op verzoek vrijstelling van lesgeld kunnen krijgen; dezer dagen vernamen wij, dat voor deze categorie nog een belangrijke faciliteit werd verkregen, nl. vergoeding van buskosten. Nu staats niets welke Arubaanse jongen dan ook in de weg om de A.T.S. te bezoeken; het is te hopen, dat de door de overheid betoonde medewerking naar juiste waarde zal worden geschat.

HET BEZOEK VAN DE GOUVERNEUR

Aan het programma betreffende het bezoek van Z.E. de Gouverneur en Mevr. Struycken, vergezeld van de kapitein-adjudant, ontlenen wij het volgende:

Zaterdag: 's morgens bezoek aan de Lago Oil and Transport Company. Zondag: 's morgens kerkgang R.K. kerk te San Nicolas. Maandag: Van half acht tot tien uur bezoek aan de Arend Petroleum Maatschappij, daarna tot half elf bezoek aan ontvangers- en douanekantoor, daarna bezoek politiewacht Oranjestad. Om elf uur bezoek Savanetakamp en 's middags bezoeken aan de Aloëplant Aruba (drie uur) en de Openbare Leeszaal en Boekerij (vier uur).

Dinsdag: 's Morgens bezoek aan San Nicolas en de „Village" en vervolgens om elf uur aan de politiewacht San Nicolas. Woensdag: Half tien ontvangst van de pers, kwart voor elf bezoek aan de luchthaven Dakota en om half twaalf vertrek naar Curacao.

Vandaag opening van Hotel Marchena te San Nicolas

Modern, degelijk ingericht gebouw

De meesten onzer lezers zullen zich zeker de ogen uitwrijven als zij lezen, dat San Nicolas een modern hotel bezit dat aan alle door touristen te stellen eisen zal voldoen. En zij zullen zich nog meer verbazen als zij in het vier-étagegebouw aan de B. van der Veen Zeppenveldtstraat een kijkje gaan nemen.

De actieve eigenaar, de heer Benjamin A.O. de Marchena (elkeen kent hem beter als „Mimin"), kan trots zijn op zijn kloek gebouw, temeer omdat hij het zelf voor het grootste deel heeft gebouwd; het ontwerp is van de heer Schuit van O.W. Kosten noch moeite zijn gespaard om het „Hotel Marchena" een aanzien te geven, dat zelfs hier en daar in de V.S. zou opvallen door degelijkheid en netheid.

Gelijkvloers bevindt zich de — reeds enige tijd geleden voor het publiek opengestelde — bar; daarachter is het restaurant, waarin dadelijk in het oog spring de keurige meubilering. Er kunnen heel wat mensen plaats nemen en drie koks zullen borg staan voor voortreffelijke maaltijden. Zij zullen hun werk met veel plezier verrichten in de ruime, kraakheldere en goed-geventileerde keuken, waar een batterij electrische fornuizen gereed staat om honderden ingrediënten om te zetten in de heerlijkste spijzen. Onder de keuken bevindt zich een enorme kelder, waa de levensmiddelen kunnen worden opgeborgen.

We gaan de trap op. Op de eerste verdieping zijn de eerste kamers voor de gasten; een apart vertrekje werd opgetrokken voor de portier, die eveneens wordt belast met de bewaking. De kamers zien er heel goed uit; even eenvoudig als smaakvol gemeubileerd (met op de bedden de prettige „Dunloppilo" matrassen!), goed in de verf en uiterst fris. Bij de meeste kamers (zowel de een- als de twee-persoons) bevindt zich een privé-bad met toilet. Voor de bewoners van de kamers zonder eigen badgelegenheid werden drie grote douchekamers gemaakt.

Ook op de derde étage bevinden zich kamers; daar is het zo mogelijk nog frisser dan een verdieping lager. Door de wind heeft men ook geen last van muskieten en dat is hier toch wel heel wat waard.

Dan komen we op een vierde étage, waar een allergezelligste recreatieruimte werd geschapen. Langs de wanden zijn gezellige zitjes aangebracht en bovendien is er een flinke bar. Dit zou een mooie ruimte zijn om later in te richten als dancing! Door de draai-ramen heeft men een prachtige uitzich over de stad en omgeving. Desgevraagd deelde de heer De Marchena ons mede, dat in de naaste toekomst aan de buitenzijde van het gebouw een lift zal worden aangebracht, welke door de bezoekers zelf kan worden bediend. Dan is aan het vermoeiende traplopen een einde gekomen.

„Mimin" werd op Sto Domingo geboren, maar kwam reeds zes en twintig jaar geleden naar de Antillen; na een lang verblijf op Curacao vestigde hij zich op ons eiland en heeft zich steeds ten doel gesteld een goed hotel op te trekken. Hij is in zijn plan volkomen geslaagd, hetgeen voor een niet gering deel te danken is aan zijn doorzettingsevrmogen. Bij de uitvoering werd hij door vele geinteresseerde buitenstaanders geholpen. De electrische installatie is van de heer Van Meeteren, het sanitair van de firma Loonstra.

Vandaag wordt „Hotel Marchena" officieel in bedrijf gesteld; wij wensen "Mimin" gaarne zeer veel succes toe.

De RTC is reeds in de politieke sfeer

(van onze correspondent)

Voor het samenstellen van een delegatie, die straks de Nederlandse Antillen zal gaan vertegenwoordigen ter RTC, is een meerderheid van 2/3 der Staten nodig. Dat is bekend, dat weet — althans behoort te weten — de voorzitter van de Regeringsraad ook. Maar wanneer we de ontwikkeling van de laatste tijd als maatstaf nemen bij het afwegen van de kansen tot het welslagen van de RTC onderneming, menen we ernstig te betwijfelen of die 2/3 meerderheid wel verzekerd is.

De tegenstellingen tussen de NVP en DP nemen met de dag toe. De D. P., die tezamen met de PAA in de oppositie is gedwongen werd, roert de trom en slaat alarm. En oppositie voeren betekent van alles. Nu de reis van de heer Gomez naar Nederland via de pers bekend werd, wensten de DP leden meer van deze reis te weten en zij vroegen derhalve een interpellatie aan, welke geen doorgang kon vinden, omdat — hoe ongebruikelijk de Regeringspartijen verstek lieten gaan en hiermede de schijn op zich ladende het niet gaarne met de DP en PPA op een debat te laten uitkomen waar het de reis naar Den Haag betreft en hiermede de oppositie het gemakkelijk wapen in de hand gevend van „dat — er — heus-wel-wat-te-verbergen-valt".

Hoe dan ook, achter de regeringstafel zaten de heren Lampe Pauw en niet de heer Gomez en in de staten-PPA. Statenvoorzitter en de KVP—zetels zaten wèl de heren van de DP, COP afgevaardigden, maar meer niet. Er was geen quorum en daardoor kon de vertoning geen doorgang vinden.

Voor de aanvang van de zitting liet de heer Ph. Cohen Henriquez, die in de koffie kamer de grootste pret had, een brief circuleren, waarin met zo vele woorden stond te lezen, dat de D.P. met het spelletje begonnen is, nl. het zich ophouden in de koffie kamer en niet eerder in de zaal te verschijnen dan nadat het quorum er was. De brief zegt verder hierin een obstrueren van de gang van zaken te zien en zo zou men de heren van de DP en PPA met gelijke munt terugbetalen.

Hierna las de heer Jonckheer de volgende verklaring voor, welke wij hier weergeven.

Deze vergadering is bijeengeroepen, teneinde inlichtingen in te winnen over de voorgenomen reis naar Nederland van de Voorzitter van de Regeringsraad en van Dr. de la Try Ellis. Een groot aantal leden van de Regeringspartijen zijn weggebleven, opdat de beraadslagingen geen doorgang kunnen vinden. Tijdens de Openbare Staten vergadering van 15 Juli 1951 heeft de Voorzitter van de Regeringsraad de Staten uitdrukkelijk toegezegd, dat hij hen in de gelegenheid zou stellen omstandig kennis te nemen van de punten, die hij in Nederland zou behandelen, voor zover die van betekenis voor de Staten zijn. Deze belofte is niet nagekomen.

Het saboteren van de werkzaamheden der Staten door de Regeringspartijen bewijst, dat men vreest voor een openbare behandeling van het onderwerp.

Wij zien de noodzaak van de genoemde reis niet in, te minder nu de Surinaamse Regeringsraad heeft verklaard de procedure van voorbereiding ener RTC door middel van de Algemeen Vertegenwoordiger te doen regelen. Gevraagd mag werden of de Algemeen vertegenwoordiger van de N.A. niet tot hetzelfde in staat moet worden geacht als zijn Surinaamse collega.

De democratische Statenleden vrezen, dat deze reis is opgezet om binnenskamers de voorbereiding voor de RTC (wederom in de partijpolitieke sfeer te betrekken. Zij zullen zich bij toekomstige besprekingen en beslissingen in geen enkel opzicht gebonden achten aan wat tijdens deze reis bekokstoofd wordt.

Voor zover het de bedoeling mocht zijn de Arubaanse vertegenwoordigers schaakmat te zetten, door bespreking van interne aangelegenheden buiten de agenda der Conferentie te houden, verklaren de democratische Statenleden, dat zij dit een kortzichtige politiek achten, die zich zelf op de conferentie zeker zal wreken.

Zo staan de zaken er thans voor. De delegatie is reeds vertrokken, de D.P.-PPA hebben besloten het hierbij niet te laten en zullen een drukke telegrammen correspondentie gaan voeren met de Nederlandse minister in Den Haag, die het grote voordeel heeft iets van de Antilliaanse sfeer te kunnen begrijpen en aanvoelen.

Het wordt nu in de Staten wel allemaal leuk, het zal er wel gaan spannen. Maar het bittere resultaat is dan toch maar, dat een grote partijgroepering in de Staten zich niet neerlegt met datgene, wat er in Den Haag (eventueel) wordt overeengekomen en dat deze zelfde groepering straks bij de RTC niet gepasseerd kan worden. Vanwege de twee derde meerderheid.

Van de ene week in de andere

Sport verbroedert. Dat is weer zo'n schoon gezegde uit onze rijke taal, waarvan de strekking in de meeste gevallen heel erg wordt overdreven. Als het gezegde volkomen juist zou zijn, was er nooit en te nimmer sprake geweest van een controverse tussen Aruba en Curacao. Want (gelukkig!) op beide eilanden wordt heel wat vrije tijd aan sportbeoefening besteed en (niet minder gelukkig!) bij herhaling was er een een uitwisseling van sportvrienden.

Die uitwisseling heeft niet het resultaat opgeleverd waarop de organisatoren zozeer hadden gehoopt. Misschien is juist het tegendeel het geval. In verband met de gewijzigde verhoudingen en daaraan gepaard gaande naamswijzigingen bestaat de C.B.L.O. niet meer; de naam werd veranderd in N.A.B.L..O., de Nederlands-Antilliaanse Bond voor Lichamelijke Opvoeding. Het was een spontaan gebaar, die verandering van „C" in „N.A.", maar de spontaniëteit beperkte zich daartoe helaas. Van een daadwerkelijke steun aan Aruba van Nablo-zijde is tot nu toe maar heel weinig gebleken . . . . .

—X—

We gaan nog even op hetzelfde chapitre door. De Antillen hebben twee flinke voetbalorganisaties, de Curacaose Voetbalbond en de Arubaanse Voetbalbond, waarvan de eerste is aangesloten bij het internationale orgaan, de Fifa. Hetgeen impliceert, dat het buitenland in wezen alleen de teams van Curacao erkent als vertegenwoordigende Antilliaanse elftallen.

Aruba heeft in dezen niets in te brengen en als toevallig enkele Arubaanse spelers tijdelijk voor een vertegenwoordigend elftal worden geleend, mogen wij van boffen spreken. Dan mogen wij meedoen. Maar het blijft: Curacaose Voetbalbond. En in de allerachterste gelederen mogen dan de jongens van de Arubaanse Voetbalbond meelopen — àls ze dat tenminste nog mogen . . . . .

Een elftal van de Curacaose Voetbalbond gaat naar Helsinski in Finland, naar de Olympische Spelen. Daar hebben wij vrede mee, inichen dat zelfs van ganser harte toe. Maar laat men toch zo verstandig zijn om bij deze voor de Antillen zo belangrijke gebeurtenis Aruba niet voorbij te lopen.

Mocht Curacao dit toch doen, dan pleiten wij voor de uitzending van een elftal van de Arubaanse Voetbalbond. Voordien ware de Fifa — al dan niet door tussenkomst van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond — te overtuigen van het feit, dat de Antillen meer voetballers kunnen opbrengen dan uitsluitend van het eiland Curacao . . . . .

—X—

Even voor het afsluiten van dit weekstukje, kwamen wij in het bezit van een rapport van de Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming. Wij komen hierop in onze volgende krant uitvoerig terug, maar zouden toch graag de volgende zinsneden in het middelpunt der belangstelling geplaatst zien. Om redenen, die wij reeds bij herhaling aanhaalden en die onze trouwe lezers wel duidelijk zullen zijn.

Nogmaals zouden wij willen wijzen op het nog steeds ontbreken van doelmatige inrichtingen ter observatie, c.q. verpleging van minderjarigen, waardoor in verschillende gevallen niet, of niet afdoend, kon worden ingegrepen. Dit probleem klemt te meer nu tegen het eind van 1950 de economische welvaart op dit eiland schijnt te verminderen, terwijl wij wellicht aan de vooravond staan van een nieuwe wereldbrand. Beide verschijnselen doen een toenemende criminaliteit verwachten. Nu is het nog de tijd om maatregelen te treffen. Wanneer het al of niet mogelijk was om tot nu toe de daarvoor in aanmerking komende gevallen op verantwoorde wijze op te vangen, dan moge erop gewezen worden dat een toenemende criminaliteit in de naaste toekomst de Arubaanse gemeenschap voor een onoplosbaar probleem kan plaatsen . . . ."

HULSTKAMP
Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

WILLEM J. STOL

en

MISLEN I. TERZANI

hebben de eer hierbij kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de voltrekking zal plaats hebben op Maandag 17 September 1951, 7.30 uur n.m.

Receptie van 8—9.30 n.m. bij Hotel „Scala" te Oranjestad, Aruba, N.A.

Toekomstig adres: Bogota, Columbia

Waarom zo duur als het eenvoudiger kan?..

(van onze correspondent)

Uw correspondent is een mannetje van de oude en oerdegelijke stempel. Hij is niet gewiekst en kent de waarde van het geld. Waarom iets dubbel uitgeven, als het goedkoper en net zo goed kan? Dat is een gulden stelregel, welke hij reeds in zijn prille jeugdjaren heeft meegekregen en die hij steeds tot de zijne maakt.

Daarom kan hij niet begrijpen waarom op zo'n onverantwoordelijke wijze met de staatscentjes wordt omgesprongen en uitgaven worden gedaan, waarvan wel eens gezegd wordt, dat het heus wel wat minder kan.

Een treffend voorbeeld vinden wij bijv. in de begroting, waar steeds hogere rangen worden ingevoerd. Steeds méér ambtenaren schijnen door hun verdienstelijke arbeid gepromoveerd te moeten worden.

De wnd. gezaghebber mr Jas werd plotseling in een Werkbureau geplaatst, terwijl zijn salaris als wnd gezaghebber gewoon doorloopt. De huidige gezaghebber — aldus konden we in een plaatselijk blad op Curacao lezen — krijgt nog eens een extra vergoeding in verband met de korte tijd welke de vervanging in beslag neemt, waarmede we zeggen willen, dat hoe korter de vervangingstijd, des te groter de toelage.

Wij hebben al eens meer betoogd, dat ons rijksdeel voor kosten zit, welke bijna niet te dragen zijn. We hebben een kostbaar bestuursapparaat, autonomie alleen uitgevonden is voor het plezier van de ambtenaren. Er worden requesten geschreven, men wil zo maar een „extra maand" hebben als schadevergoeding voor de steeds hoger wordende kosten van levensonderhoud. En de bevorderingen gaan door. Ten spijt van de slechte toestand waarin de staatsrui verkeert en waarin Uw correspondent jaarlijks zijn penninkjes offert. En die dienstreizen gaan gewoon door. Alsof er niets aan de hand is.

Een dienstreis — schalkse mensen spreken immer van snoepreisjes — welke de laatste tijd in de belangstelling heeft gestaan is die van de heren Gomez en de la Try Ellis naar Den Haag m.b.t. het houden van overleg voor de a.s. RTC.

Bestond er al veel deining over het feit, dat de Antilliaanse Regeringsraad met de Surinaamse zou zijn afgesproken toch vooral geen parlementaire missie naar hier te halen, terwijl juist de D.P. en de P.P.A. ten Uwent in het geheel niet afkerig staan tegenover de komst van welke parlementaire delegatie dan ook, de reis van de heren Gomez en de la Try Ellis heeft eerst recht een storm doen opsteken.

Zoals bekend heeft de Nederlandse Regering een minister uit de Antillen en Suriname uitgenodigd het vooroverleg te openen. Suriname liet weten, dat zij een en ander aan de Algemeen Surinaamse Vertegenwoordiger, dr Pos overliet, terwijl met de bekende Antilliaanse gulheid hier onmiddellijk twee man bereid waren de Oceaan over te steken. Het eigenaardige doet zich hierbij voor, dat waar Suriname de eilandbeslissingen aan zich wenst te houden, met andere woorden: dr Pos wel kan luisteren en praten, maar niets kan besluiten, deze besprekingen wel eens zouden kunnen mislukken. Dit laatste doet zich immers voor, indien Suriname zijn goedkeuring niet zou hechten aan wat er in Den Haag bekokstoofd wordt.

En Uw correspondent vraagt zich af, of deze reis nu niet goedkoper kon. Of beter nog, of deze betrekkelijk eenvoudige procedure ter vaststelling van een agenda niet kon worden overgelaten aan de Antilliaanse vertegenwoordiger, die daar toch voor in Nederland zit. En ook vraagt hij zich af welke gevaren er voor Aruba schuilen in deze reis, waar bij geen Arubaanse vertegenwoordigers meegaan.

Maar ja, Uw correspondent zit niet in de Regeringsraad. Anders zou hij het beslist weten en het wellicht OOK niet verder verteld hebben.

Experts op het gebied van toerisme komen op Santo Domingo bijeen

Op Santo Domingo begint dezer dagen een conferentie van de Car. Tourist Development Association, een permanente organisatie waarvan de leden — zes autonomie gebieden alsmede een aantal andere — zich ten doel stellen de touristische ontwikkeling van het gehele Caraibische gebied te bevorderen. Zeer in het bijzonder zal men zich bezig houden met het voeren van doelmatige reclame en met het vereenvoudigen van de reisfaciliteiten (het moet bv. mogelijk worden geacht dat touristen met een bepaalde kaart alle eilanden hier kunnen bezoeken en daarbij geen last ondervinden van vreemdelingendiensten, die vaak vragen om vele stempels en vele documenten....).

De heer Ph. Evertsz, secretaris van de Curacaose Touristencommissie, en de heer E. Bartels, secretaris van de commissie hier, zullen aan de conferentie op Sto Domingo deelnemen; de heren vertrekken Zondag en zullen in de loop van Vrijdag op de Antillen terugkeren. Het is van veel belang, dat onze eilanden door twee personen wordt vertegenwoordigd; indien het aankomt op het nemen van belangrijke besluiten hebben wij immers altijd een stem meer. Wij geloven wel, dat dit zwaarder weegt dan de extra-kosten wegens reizen en verblijf.

De heer Bouman van de Westindische Touristencommissie (vertegenwoordiger te New York) zal aan de besprekingen deelnemen in de hoedanigheid van lid van de Raad van Advies (zetel: New York); hij kan door zijn in de V.S. opgedane ervaringen tal van technische adviezen verstrekken, o.m. met betrekking tot het hotelwezen.

Dat de Amerikaanse Regering ook het grote gewicht van de conferentie inziet, blijke uit het feit, dat mr Robert Wall van het American Department of Commerce werd opgedragen de vergaderingen bij te wonen.

Wij wensen de heren Evertsz en Bartels gaarne een voorspoedige reis toe; moge de conferentie vrucht dragen, onze eilanden zullen daarbij ten zeerste gebaat zijn.

BRITS PARLEMENTSLID LEGT NADRUK OP REGIONALE COOPERATIE IN HET CARAIBISCH GEBIED

Tijdens zijn verblijf op Trinidad, heeft de heer Bernhard Braine, Lid van het Britse Parlement en Secretaris van het West Indisch Comité van de Conservatieve Partij, het Centraal Secretariaat van de Caraibische Commissie op het Kent House bezocht.

De heer Braine, werd door de Wnd. Secretaris Generaal, de heer Clovis Beauregard begroet en besprak met hem en andere leden van de staf, uitvoerig het werk van de Commissie en haar rol in de ontwikkeling van het Caraibisch gebied. Zijn indrukken opsommend, zeide de heer Braine:

„Hier heeft U een uitstekend voorbeeld hoe internationale samenwerking werkt. Het is duidelijk, dat het gehele Caraibische gebied, met zijn toenemende bevolking, grote economische moeilijkheden tegemoet gaat, tenzij de economiën van de verschillende gebiedsdelen op bredere basis gebracht worden."

„Sedert, met twee uitzonderingen, de economie van de Caraibische landen aan elkaar gelijk zijn en eerder concurrerend dan complimentair zijn, bestaat er een duidelijke behoefte aan regionale cooperatie die zich buiten de nationale grenzen uitstrekt. De door de Commissie verzamelde en verspreide inlichtingen en het researchwerk waarmede zij begonnen is, kan niet anders dan de ideeën die aan acties voorafgaan, stimuleren."

Het doel van de heer Braine was een duidelijk beeld van Brits West Indië uit de eerste hand te krijgen. Zijn reisschema vermeldt Barbados, Brits Guyana, Jamaica en Antigua, vanwaar hij aan het einde van deze maand naar Engeland zal vertrekken.

BRITS-WEST-INDISCHE LEERLINGEN ONTVANGEN EEN OPLEIDING OP DE AMBACHTSSCHOOL OP PUERTO RICO

Vijf van de dertig beurzen ter beschikking gesteld door het Punt IV Bureau in samenwerking met het Gouvernement van Puerto Rico voor de opleiding van leerlingen uit het Caraibisch gebied aan de Metropolitan Vocational School op Puerto Rico, zijn aan Brits West Indiërs verleend. Dit nieuws werd door de heer Clovis Beauegard, wnd. Secretaris Generaal van de Caraibische Commissie aan de pers verstrekt. Dit beurzenstelsel staat onder auspiciën van de Caraibische Commissie.

Twee beurzen werden aan de heren Javier Hopun en Henry M. Martinez uit Brits Honduras gegeven. Zij zullen resp. de cursussen voor electriciteit en koeltechniek volgen. Meredith Bristol en Lourent Darchville van St. Lucia kregen twee andere beurzen; zij zullen het bankwerken en machinetekenen gaan leren. De laatste verstrekte beurs is voor C.W. Wickham van Barbados, die een cursus voor het drukkersvak zal volgen.

Elk dezer beurzen bedraagt $ 1.000, per jaar. Vereist wordt kennis van de Spaanse of Engelse taal. Het aantal aanvragen op het Secretariaat is aanmerkelijk toegenomen sedert het Engels als alternatieve taal toegevoegd werd. Aanvragen kunnen tot Maandag 8 October worden ingediend. Zij moeten gericht zijn aan de Secretaris Generaal van de Caraibische Commissie, Kent House, Port of Spain, Trinidad.

De beurzen worden voor opleiding in de volgende vakken verstrekt: Airconditioning, automontage, bakken, meubelmaken, tekenen, electriciteisleer, bankwerken, drukken, radioreparatie en koeltechniek.

Gouvernement der Nederlandse Antillen

Landsradio- en Telefoondienst

Ter algemene kennis wordt gebracht, dat met ingang van 1 September 1951 de **telefoontarieven op de eilanden Curaçao en Aruba als volgt zijn gewijzigd:**

Abonnementskosten voor een hoofdaansluiting binnen de plaatselijke kring .... f 15.— p.m.

Aanlegkosten voor een hoofdaansluiting binnen de plaatselijke kring .... f 30.—

De abonnementskosten worden buiten de plaatselijke kring verhoogd met f 1.— p.m. voor elke 500 meter geleidingslengte vanaf de grens van de plaatselijke kring.

De aanlegkosten worden buiten de plaatselijke kring verhoogd met f 25.— voor elke 500 meter geleidingslengte vanaf de grens van de plaatselijke kring.

De plaatselijke kring strekt zich uit tot 2000 meter van de telefooncentralen.

De aanlegkosten dienen vooruit te worden voldaan. De abonnementsgelden moeten worden betaald vóór de 16de van de maand waarover zij zijn verschuldigd, terwijl bij overschrijding van deze termijn f 1.— administratiekosten verschuldigd is.

Voor verdere inlichtingen kan men zich wenden tot de administratie van de L.R.T.D. in de Zoutmanstraat te Oranjestad, telefoon 1654.

De Directeur van de Landsradio- en Telefoondienst,
R. H. C. VAN HAAREN

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag 16 September

R.K. Kerken

Playa: 5,00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m..
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta: 5.00 en 9.00 v.m.
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m
Paradera: 5.30 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad

9.00 v.m.: Ds. W J. H. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat

9.00 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolaas

Methodisten Kerk, 5 uur n.m.:
Ds. T Hogerwoord

Geref. Kerk, San Nicolaas,

Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. Leesdienst

Geref. Kerk, Oranjestad Julianaschool

7 u. n.m. Leesdienst

Evangelische Broedergemeente

Oude Methodistenkerk San Nicolas
9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,

elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell.

Spreekuur van de Gezaghebber

Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.

Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**

San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savoneto) St.Maartenstraat 1
San Nicolaas.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op **alle** uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkontoren:
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.

Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.

Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Apotheken:

Tot en met volgende week Vrijdag hebben nachtdienst: **Botica Oduber** (Oranjestad) en **Botica San Lucas** (San Nicolaas).

UIT ONZE OMGEVING (Vervolg)

Nieuwe bron van inkomsten voor Aruba

Immigratie in Suriname in middelpunt van de belangstelling

Engels voldoende

Kennis van de Spaanse taal is niet langer vereist voor candidaten, die in aanmerking wensen te komen voor een van de Punt Vier beurzen voor de Metropolitan Voçational School te Rio Piedras, Puerto Rico. Deze inlichting werd onlangs door de heer Lawrence W. Cramer, Secretaris Generaal van de Caraibische Commissie aan de pers verstrekt. De heer Cramer deelde mede. van dr Rafael Pico, Voorzitter van de Planning en Stadsuitbreidingscommissie op Puerto Rico en Amerikaans Lid van de Caraibische Commissie, alsmede van de Directeur van het Punt Vier kantoor van het Puerto Rikijnse opleidingsprogramma, vernomen te hebben, dat candidaten aangenomen zullen worden, indien zij Engels spreken en lezen. Ondertussen komen nog steeds aanvragen voor deze beurzen binnen. Tot dusverre zijn er dertig ontvangen en van dit aantal zijn er vijf verleend. Men hoopt, dat de opheffing van de taalbarrière meer aanvragen tot gevolg zal hebben. Volgens deze beurzen krijgen leerlingen kosteloos onderwijs op de Metropolitan Vocational School, en bovendien een beurs van 1000 Amerikaanse dollars per jaar als tegemoetkoming in de kosten van levensonderhoud en andere kosten. Opleiding op deze school kan worden verkregen in airconditioning, autoreparatie, bakken, meubelmaken, machinetekenen, electriciteitsleer, bankwerken, drukken, radioreparatie en koeltechniek. De duur van deze cursussen varieert van één tot twee jaar. De huidige beurzen zijn slechts een jaar geldig, doch het is volgens de heer Cramer mogelijk, dat leerlingen, die een twee jaar durende cursus willen volgen, een soortgelijke steun krijgen gedurende hun tweede studiejaar.

Bedrijvigheid op Trinidad

Het vernieuwingsplan van de Trinidad Leaschold Limited raffinaderij, dat thans te Pointe-a-Pierre op Trinidad uitgevoerd wordt, zal waarschijnlijk tot gevolg hebben, dat deze raffinaderij een van de voornaamste leveranciers van olieproducten voor het Britse Gemenebest wordt, wanneer de werkzaamheden beëindigd zijn. De vernieuwing vindt plaats met het doel om meer en hogere kwaliteitsproducten te verkrijgen dan momenteel met de bestaande installaties mogelijk is. De vernieuwing van de raffinaderij betekent ook een grotere productie van ruwe olie. Deze bedraagt momenteel 2.200.000 vaten per maand als resultaat van verbeteringen, die van tijd tot tijd in verschillende onderdelen van de raffinaderij aangebracht zijn. Naar voren werd gebracht, dat de bestaande productie aanmerkelijk vergroot zal worden en als resultaat daarvan moet aanmerkelijk meer opslagruimte rond de raffinaderij worden gebouwd. Nog meer tanks, die een pijpendistributienet met een lengte van 19 mijl nodig maken, worden thans gebouwd. Tot dusverre vinden 650 locale mensen werk met deze nieuwbouw. Voorts zijn er 50 specialisten uit Engeland overgekomen, die het werk dirigeren. Een kraan met een hefvermogen van 75 ton, die gebruikt wordt om zware onderdelen op hun plaats te hijsen, is reeds ter plaatse werkzaam. Medegedeeld werd, dat de aflevering van het materiaal het tempo van het werk en dus de tijd van het gereedkomen van het project, bepaalt. Als resultaat van de hoeveelheid laswerk, nodig voor het nieuwe project, heeft de maatschappij het nodig gevonden een opleidingscursus voor lassers te beginnen. Het totaal laswerk, dat moet worden gedaan, zal een record voor Trinidad betekenen.

Economische Raad

De Economische Raad, volgens de Franse Grondwet opgericht om de Regering en het Parlement over economische zaken te adviseren, werd onlangs gereorganiseerd volgens een door het Parlement aangenomen wet. Onder de nieuwe functies, die de Raad zal hebben, zal zijn de aanbieding van een jaarrapport omtrent en suggesties voor veranderingen in maatregelen van de Regering om z.g. „full employment" (volledige tewerkstelling) en rationeel gebruik van beschikbare bronnen te verzekeren; voorts de officiële schattingen van het nationale inkomen en het peil van economische activiteit nauwkeurig vast te stellen en verder tweemaal per jaar rapport uit te brengen inzake veranderingen in het nationale inkomen en omtrent maatregelen om de productie, de consumptie en de exporten te verhogen. Een nieuw ingevoerde bepaling is de aanwijzing van een lid-correspondent voor elk economisch gebied, die tot taak zal hebben de Raad rapport uit te brengen omtrent locale toestanden en ontwikkelingen. In de wet was neergelegd het totaal aantal vertegenwoordigers van elke economische groep, doch de verdeling der zetels tussen de individuele organisaties werd door een regeringsbesluit geregeld.

Dit besluit bracht de volgende belangrijke veranderingen aan in de samenstelling van de Raad. Organisaties van arbeiders, voorlieden, technici en Gouvernementswerknemers (45 vertegenwoordigers); genationaliseerde industrieën (6); particuliere industrieën (14); particuliere handelszaken (10); vrije ambachtslieden (10); landbouw, inbegrepen boeren, landarbeiders, landbouwcrediet-organisaties en landbouwstichtingen (35); coöperatieve verenigingen (9); Overzeese Gebiedsdelen, inbegrepen Overzeese Vakverenigingen (15); scholastieke en culturele organisaties (8); gezinsorganisaties (9); en, tijdens de periode van wederopbouw twee vertegenwoordigers van organisaties, personen of firma's, die oorlogsschade hebben geleden. Onder de zes nieuwe leden van de Raad zijn twee vertegenwoordigers van middenstandsorganisaties en voorts een lid voor spaarorganisaties, een voor huizenbezitters, een voor de export- en een voor de importhandel. Het totaal aantal leden na de re-organisatie van de Raad bedraagt 169.

Het aantal leden daarvoor bedroeg 164.

Nieuws uit Suriname

Het rapport van de Surinaamse Vereniging voor de Handel over het jaar 1950 bespreekt de voorstellen om de bestaande arbeidswetten te verbeteren. In overweging wordt gegeven er in op te nemen: officiële dagen, medische behandeling door specialisten, vrije verplegingskosten en verlenging van de opzeggingstermijn in geval van ontslag. Een ander in het rapport besproken punt is de immigratie van landarbeiders. Er wordt medegedeeld, dat de experimentele immigratie van gezinnen uit

(Vervolg op pag. 4)

GOUVERNEUR EN MEVROUW STRUYCKEN OP ARUBA

Gouverneur en Mevr. Struycken zijn met de Adjudant en Mevr. Van de Beek gistermorgen om ruim 8 uur op Aruba aangekomen. Het gezelschap bracht een bezoek aan verschillende scholen en 's middags aan openbare werken, het bestuurskantoor en het Gerecht in Eerste Aanleg.

MR SWANE UIT DE RECHTSZAAL VERWIJDERD

Voor het Gerecht in Eerste Aanleg stond gisterenmorgen terecht de heer Henny Eman, die wegens smaadschrift was veroordeeld tot drie weken hechtenis, maar van dit vonnis in verzet was gekomen. De zaak werd drie weken uitgesteld, omdat getuige Yrausquin niet was verschenen. Rechter Schaafsma had op een gegeven ogenblik bezwaar tegen het optreden van verdediger Mr Swane en liet deze uit de zaal verwijderen. Wij komen hierop nader terug.

LIJK VAN SURINAMER GEVONDEN

Het lijk van de vermiste Surinamer, waarover wij reeds in de vorige editie schreven, is in de haven gevonden, na het vertrek van de „Oberon". Donderdagavond vond de teraardebestelling plaats.

NIEUWE BRON VAN INKOMSTEN

In onze rubriek „Uit onze omgeving" werd in de krant van Donderdag een verkeerde kop gebruikt. Inplaats van „Nieuwe bron van inkomsten voor Aruba" gelieve men te lezen: „Nieuwe bron van inkomsten voor Cuba."

LATIJN OP ARUBA

Op Curacao begint een nieuwe Gouvernementscursus voor Latijn. Het is ons gebleken, dat er ook op Aruba tal van personen zijn, die gaarne die cursus zouden willen volgen, maar uiteraard niet regelmatig naar Curacao kunnen vliegen. Zou Mohammed niet naar de berg kunnen komen, m.a.w. zou te gelegener tijd ook op ons eiland kunnen worden begonnen met een leergang Latijn? Al zou de docente maar beginnen met één les per veertien dagen!

UIT ONZE OMGEVING

(Vervolg van pag. 3)

Barbados beschouwd wordt niet te zijn mislukt. Er wordt een nieuwe proef voor 25 gezinnen voorbereid. In overweging is ook 25 gezinnen uit Haiti en 10 uit Italië naar Suriname over te brengen.

De Voorzitter van de Vereniging heeft een een speciale reis naar Indonesië gemaakt teneinde de mogelijkheden te bestuderen voor het wederom immigreren van landbouwarbeiders uit Java. De resultaten van deze studie waren echter zeer ontmoedigend. Het schijnt dat immigratie uit Java in de toekomst onmogelijk zal zijn. De Vereniging werd door de Directeur van Economische Zaken gevraagd hare zienswijze te geven inzake de herziening van de tariefverordeningen. In dit verband, aldus het rapport, werd een algehele herclassificatie van de lijst van artikelen bepleit. De nieuwe lijst moet volgens de Vereniging veel gedetailleerder zijn dan de oude en het schijnt aanbevelenswaardig te zijn de Benelux lijst, zoals onlangs geamendeerd, op de voet te volgen.

In 't kort

JAMAICA. Het Departement van Landbouw zal binnenkort beginnen met een project om de productie van stijfsel in grote quantiteiten aan te moedigen en tegen lagere prijzen dan thans. Dit geschiedt teneinde tegemoet te komen aan de behoeften van de zich snel uitbreidende textielindustrie op Jamaica. Het plan houdt in de verhoogde productie van de grondstof cassave. Er wordt geschat, dat de jaarlijkse productie in de buurt van 100.000 KG. moet komen te liggen. Men verwacht dat dan later mogelijkheid voor verdere uitbreiding bestaat.